



Medlem af Inatsisartut Kristjan Jeremiassen Siumut  
HER

### Svar på spørgsmål nr. 93-2011 om forædling af hellefisk, indhandlingsinstrukser og ansøgninger om indsættelse af indhandlingsfartøjer

I medfør af Inatsisartuts forretningsorden § 37 stk. 1, har du fremsat spørgsmål til Naalakkersuisut angående forædling af hellefisk, indhandlingsinstrukser og ansøgninger om indsættelse af indhandlingsfartøjer. Spørgsmålet er henvist til min besvarelse.

26. apr 2011  
Sagsnr. 2011-048880  
Dok.nr. 607200

Postboks 269  
3900 Nuuk  
Tlf. (+299) 34 50 00  
Fax (+299) 32 47 04  
E-mail: apnn@nanaoq.gl  
www.nanaoq.gl

#### Spørgsmål:

1. Der blev sendt 15.000 tons ubearbejdet hellefisk i 2009 der kunne have givet beskæftigelse, hvad er Naalakkersuisuts planer for forædling i Grønland?
2. Hvis der er planer for forædling, hvornår realiseres dette?
3. Er der udarbejdet et indhandlingsinstruks indeholdende et fast antal kg der må indhandles per dag i Uummannaq regionen?
4. Er den fastsatte mængde der må indhandles pr. dag besluttet for at forebygge overfiskeri i Uummannaq området?
5. Er der indkommet ansøgning om indsættelse af indhandlingsskib i Upernavik område?
6. Kan Naalakkersuisut oplyse hvem ansøgerne er?
7. Har der været ansøgninger til tilladelser til indhandlingsskibe i 2009 og 2010 ved Upernavik?
8. Hvis der har været ansøgninger, hvorfor er der givet afslag til indsættelse af indhandlingsskibe i Upernavik området?
9. Er der planer om at give tilladelse til indhandlingsskib i Uummannaq for i år?

#### Svar:

Ad spørgsmål 1 og 2

Det er selskaberne, som ejer indhandlingsanlæggene, der afgør, i hvilket omfang den indhandlede fisk skal forædles. Det er Naalakkersuisuts opfattelse, at selskaberne har et stærkt incitament til at forædle fisken, fordi det optimerer værdien af fisken.

Som et konkret eksempel på dette kan det nævnes, at Royal Greenland i 2008 besluttede at koncentrere forædlingen af hellefisk omkring fabrikken i Qasigiannuit. I praksis betyder det, at der dagligt flyttes isede hellefisk fra Ilulissat til Qasigiannuit samtidig med, at hele den landingspligtige mængde hellefisk produceres i Qasigiannuit. I 2010 igangsatte Royal Greenland et projekt med det formål at udnytte hellefisken så tæt på 100 % som muligt og så forarbejde den så meget som muligt i Grønland.

Produktionen i Qasigiannuit, Uummannaq og Ikerassak er omlagt til en ny produktionsform, der har til formål at optimere værdien af produkterne frem for at reducere omkost-

ningerne. Resultatet er, ifølge Royal Greenland, at hellefisken på de 3 fabrikker i dag udnyttes ca. 90 %.

Der er dog flere faktorer, som har betydning for, i hvilket omfang anlæggene forædler fisken, hvilket fremgår af mit svar på spørgsmål 229-2010, som du selv tidligere har stillet. Det drejer sig f.eks. om tilgængelig arbejdskraft og efterspørgsel fra forskellige kundegrupper. Der henvises i øvrigt til mit svar af 14. december 2010.

Ad spørgsmål 3 og 4

Det er korrekt, at det forekommer, at selskaberne som driver indhandlingsanlæggene i nogle tilfælde vælger at fastsætter maksimale indhandlingsmængder. Dette er dog ikke noget Naalakkersuisut på nogen måde har indflydelse på. Det er op til de enkelte selskaber at udarbejde indhandlingsinstrukser uden indblanding fra det offentlige.

Eventuelle mængdemæssige begrænsninger i indhandlingsinstrukserne skal således ikke forveksles med indførelsen af kvartalskvoter, som opstiller de overordnede rammer for kvoteudnyttelsen. Indførelsen af kvartalskvoter skal medvirke til, at den samlede kvote for hvert forvaltningsområde overholdes, således at princippet om bæredygtighed følges. Ved at fordele kvoterne i kvartaler og begrænse fiskeriet i sommermånederne, kan kvoterne strækkes og fiskeriet og dermed indtjeningen spredes over hele året. Dette kan desuden modvirke tendensen til, at en større andel af fiskene kasseres, hvilket ofte sker, når der er mangel på arbejdskraft i sommerperioden.

Ad spørgsmål 5 og 6

Der er på nuværende tidspunkt indkommet 4 ansøgninger om indsættelse af indhandlingsfartøj i Upernavik-området i 2011:

- *Arctic Greenfood Aps* har søgt om indsættelse af et fartøj med produktion om bord i Upernavik-området til indhandling af hellefisk. Ansøgningen er under behandling.
- *Halibut Greenland/Polargodt* har søgt om indsættelse af et fartøj uden produktion om bord i Upernavik-området til indhandling af hellefisk. Ansøgningen er under behandling.
- *Uummanaq Seafood* har fået tilladelse til omladning af hellefisk uden produktion om bord ved Uummanaq og Upernavik.
- *KNT ApS* har søgt om indsættelse af et fartøj i et større område som inkluderer Upernavik. Selskabet har søgt om en række arter herunder hellefisk. Det er uklart, hvorvidt der ønskes tilladelse til produktion om bord, og selskabet er derfor blevet bedt om at uddybe ansøgningen. En tilbagemelding fra selskabet afventes.
- *Qeqertaq Fish ApS* har søgt om indsættelse af et fartøj uden produktion om bord ved Upernavik og Uummanaq til indhandling af hellefisk. Ansøgningen er under behandling.

Ad 7

Der har både i 2009 og 2010 været ansøgninger om indsættelse af indhandlingsfartøjer i Upernavik-området.

Ad 8

Hver enkelt ansøgning om indsættelse af indhandlingsfartøj vurderes på baggrund af de generelle betingelser for behandling af ansøgninger om indsættelse af indhandlingsfartøjer, som Naalakkersuisut har fastsat i juli 2009, med udgangspunkt i den konkrete situation i fiskeriet det pågældende tidspunkt.

Dette indebærer, at nedenstående forudsætninger vægtes i angivet rækkefølge ved vurderingen af, om ansøgeren kan få tilladelse til indsættelse af indhandlingsfartøj:

1. Ejerforhold.
2. Besiddelse af landanlæg.
3. Indhandlingsprisen.
4. De yderligere vilkår.

De generelle betingelser er vedhæftet som bilag.

Ad 9

For så vidt angår hellefisk har Naalakkersuisut besluttet, at der i 2011 som hovedregel lukkes for al indsættelse af transport- og indhandlingsfartøjer i det kystnære hellefiskefiskeri for at undgå overkapacitet. I visse situationer kan der dog være grund til i højere grad at tage hensyn til konkurrenceparameteret. Der tages i øvrigt stilling til konkrete ansøgninger løbende, og de vurderes i forhold til de betingelser der refereres til under Ad 8. Det er således på denne baggrund, at Uummanaq Seafood har fået tilladelse til om-ladning af hellefisk uden produktion om bord ved Uummanaq og Upernavik i 2011.

Med Venlig hilsen

Ane Hansen

## Bilag

### **Generelle betingelser for behandling af ansøgninger om tilladelse til indsættelse af indhandlingskibe**

(Disse blev oprindeligt vedtaget af det daværende Landsstyre i henhold til oplæg af 12. april 2007, og genbekræftet af Naalakkersuisut i henhold til oplæg af 17. juli 2009)

Ansøgerne skal opfylde en række betingelser for at kunne få udstedt en tilladelse til indsættelse af indhandlingskib med produktion ombord:

#### **1. Ejerforhold**

Følgende variationer kan adskilles:

1. Ansøgeren er grønlandsk og skal bruge et grønlandsk fartøj til formålet.
2. Ansøgeren er grønlandsk og skal bruge et udenlandsk fartøj til formålet.
3. Ansøgeren er udenlandsk og skal bruge et grønlandsk fartøj til formålet.
4. Ansøgeren er udenlandsk og skal bruge et udenlandsk fartøj til formålet.

Det kræves at ejeren eller indcharteren til fartøjet opfylder principperne i Fiskerilovens § 6. Dvs. ejeren eller indcharteren skal være en person, et selskab eller et offentligt ejet selskab (selskab med deltagelse af Selvstyret), der opfylder betingelserne for at drive erhvervsmæssigt fiskeri før der kan udstedes en tilladelse til indsættelse af indhandlingskib.

Der kan således ikke gives en tilladelse til udenlandske ansøgere, uanset om de agter at indsætte et grønlandsk eller et udenlandsk fartøj til formålet, da dette vil være i direkte strid med Fiskerilovens § 6. Derfor bortfalder variation tre og fire.

I det tilfælde, hvor der foreligger to eller flere ansøgninger om indhandlingskibe til torsk for det samme geografiske område og det samme tidsrum, skal ansøgeren eller indcharteren der agter at bruge et grønlandsk fartøj til formålet have første prioritet.

#### **2. Landanlæg**

Landanlæg er en stor investering i det grønlandske samfunds økonomi og sikrer arbejdspladser her i landet. Følgende variationer kan adskilles:

1. Ansøgeren har landanlæg og har disse åbent for indhandling året rundt. Disse ansøgere vil altid have første prioritet.
2. Ansøgeren har landanlæg og har disse åbent for indhandling i nogle perioder af året. Disse ansøgere vil altid have anden prioritet.
3. Ansøgeren uden landanlæg. Da det vil fordreje konkurrencesituationen, når en ansøger uden landanlæg får en tilladelse frem for en ansøger med landanlæg, skal ansøgere uden landanlæg have tredje prioritet. Såfremt der er landbaserede indhandlingsmuligheder i det efterspurgte område i forvejen, skal en tilladelse kun gives i de tilfælde, hvor de landbaserede indhandlingsmuligheder ikke har kapacitet nok for at indhandle de leverede mængder råvarer. Eventuelt skal det vurderes, om der kan transporteres fra fangstpladserne.
4. Ansøgeren har ingen landanlæg, men stiller i udsigt at ville bygge et landanlæg. Hvis ansøgeren ikke har nogen landanlæg men i sin ansøgning stiller i udsigt at ville bygge en fabrik indenfor en bestemt tidsperiode, bør det klart fremgå som en betingelse i tilladelsen, således at tilladelsen bliver fast knyttet til dette løfte.

- I det tilfælde, hvor der foreligger en eller flere ansøgninger om tilladelse for det samme geografiske område, skal ansøgeren med landanlæg i forvejen, som holdes åbent for indhandling året rundt, have første prioritet.
- Ansøgeren med landanlæg i forvejen som holdes åbent i nogle perioder af året skal have anden prioritet.
- Ansøgeren uden landanlæg i forvejen skal have tredje prioritet.

Hvis en ansøger uden landanlæg i forvejen i ansøgningen om tilladelsen stiller i ud-sigt at ville bygge et landanlæg indenfor en bestemt periode skal dette, klart fremgå i tilladelsen, at realiseringen af opførelsen er en betingelse for tilladelsen.

Generelt skal en tilladelse til at indsætte indhandlingsskibe alene gives i tilfælde, hvor den landbaserede produktion enten ikke har kapacitet eller har for lidt kapacitet.

### **3. Indhandlingsprisen**

Følgende variationer kan adskilles:

1. Ansøgeren agter at betale en højere indhandlingspris end den som konkurrerende landbaserede indhandlingssteder eller konkurrerende ansøgere til en tilladelse. I dette tilfælde vil de bedste konkurrenceparametre til gavn for fiskere have første prioritet.
  2. Ansøgeren agter at betale den samme indhandlingspris som konkurrerende landbaserede indhandlingssteder eller konkurrerende ansøgere til en tilladelse. I sådanne tilfælde vil en sådan tilladelse kun være aktuel såfremt at det eksisterende indhandlingssted rent kapacitetsmæssigt ikke kan modtage råvarer. Eksisterende indhandlingssted vil altid blive hørt omkring det tidsmæssige aspekt for en spidsbelastningsperiode.
  3. Ansøgeren agter at betale en lavere indhandlingspris end den som konkurrerende landbaserede indhandlingssteder eller konkurrerende ansøgere til en tilladelse. I sådanne tilfælde vil der kun blive givet tilladelse såfremt det landbaserede indhandlingssted i det pågældende område har kapacitetsmæssige problemer med at indhandle råvarer.
- I det tilfælde, hvor der foreligger en eller flere ansøgninger om tilladelse for det samme geografiske område, skal den ansøger, der tilbyder en højere indhandlingspris end konkurrerende landbaserede indhandlingssteder i det pågældende geografiske område have første prioritet.
  - Ansøgere der tilbyder den samme indhandlingspris som konkurrerende landbaserede indhandlingssteder skal have anden prioritet, dog skal der i disse tilfælde kun gives en tilladelse såfremt det landbaserede indhandlingssted har kapacitetsmæssige problemer med at indhandle alle leverede råvarer.
  - Ansøgere der tilbyder en lavere indhandlingspris end konkurrerende landbaserede indhandlingssteder eller konkurrerende ansøgere til en tilladelse tilbyder, skal kun få tildelt en tilladelse, såfremt det landbaserede indhandlingssted i det pågældende område har kapacitetsmæssige problemer med at indhandle alle leverede råvarer.

Yderligere betingelser:

Der er en række yderligere betingelser, som skal være opfyldt eller tilgodeset, hvis der skal gives en tilladelse til indsættelse af et indhandlingskib:

1. Ansøgt fiskeart:  
En tilladelse skal kun gives til en bestemt fiskeart. Det skal være biologisk forsvarligt. Samtidig skal det sikres, at fangstmængderne ikke bliver højere end den fastsatte kvote tillader. Den ansøgte fiskeart skal selvfølgelig stemme overens med autorisation til produktion ombord.
2. Ansøgt område / kommune:  
En tilladelse skal kun gives for et bestemt geografisk område eller kommune. Udvidelsen af det geografiske område eller over flere kommuner skal kun tillades, såfremt den biologiske rådgivning, den fastsatte totale kvotemængde, situationen i de landbaserede indhandlingssteder og de i udsigt stillede indhandlingspriser tillader henholdsvis nødvendiggør dette.
3. Ansøgt tidsrum:  
En tilladelse skal kun gives for et nærmere bestemt tidsrum. Dette tidsrum skal tage hensyn til de reelle indhandlingssituationer i det ansøgte område hhv. kommune, således at der ikke opstår en konkurrencesituation til de landbaserede indhandlingssteder.
4. Biologisk rådgivning:  
Generelt skal en tilladelse kun gives i tilfælde som ikke bevirker en forhøjelse af den samlede fiskerikvote, som ville ligge over den biologiske rådgivning.
5. Fleksibilitet:  
Den ansøger eller indcharter, der tilbyder størst mulig fleksibilitet ved at flytte sit indhandlingsfartøj rundt efter fiskernes behov, skal have første prioritet i forhold til de ansøgere, der ikke tilbyder denne fleksibilitet.
6. Autorisation til produktion ombord fra Fødevarestyrelsen:  
Så godt som alle ansøgninger om tilladelse indeholder også ønsket om produktion ombord, hvorfor direktoratet generelt indstiller omladningstilladelser med produktion ombord. Derfor skal der altid medsendes en kopi af autorisation til produktion om bord, som udelukkende bliver udstedt fra Fødevarestyrelsen i Danmark (Fødevareregion Nord i Ålborg). For udenlandske fartøjers vedkommende er det de enkelte landes myndigheder, der udsteder denne autorisation. Hjemmel til kravet, at en virksomhed skal være autoriseret for at fremstille fødevarer, findes i "Anordning nr. 523 af 8. juni 2004 om ikrafttræden for Grønland af lov om fødevarer m.m." og "Autorisationsbekendtgørelsen".
7. Økonomiske forudsætninger:  
Hvis ansøgeren er en privatperson skal det dokumenteres, at vedkommende er en økonomisk etableret person. Hvis ansøgeren er et selskab skal det være et allerede etableret selskab. Såfremt ansøgeren er et nyetableret selskab, skal det rentable i projektet dokumenteres ved en detaljeret økonomisk redegørelse. Dette kræves dog ikke ved forlængelse af tilladelsen.
8. IUU-fartøjer:  
Der skal ikke gives tilladelse til IUU-fartøjer (IUU = illegal, ulovlig og urapporteret fiskeri).
9. Oplysninger til Grønlands Fiskerilicenskontrol (GFLK):
  - Ansøgeren skal meddele fartøjets ejerskabsforhold samt adresser og skal dokumentere fartøjets nationalitet.
    - Derudover skal følgende betingelser opfyldes:

- Fremsendelse af målerbrev.
- Fremsendelse af registreringsnummer.
- Fremsendelse af kaldesignal.
- Fremsendelse af fartøjets kontaktperson/ agent i Grønland, herunder navn, adresse, telefon, fax og e-mail adresse.
- Kommunikationssproget mellem skibet og GFLK skal være grønlandsk, dansk eller engelsk.
- Fartøjet skal have det nødvendige satellitstyr som fastsat i Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 21 af 30. maj 2001 om overvågning af fiskefartøjer via satellit. Der gøres især opmærksom på § 3, hvorefter fartøjer omfattet af bekendtgørelsen skal have et FOE og være underlagt FOS. GFLK skal godkende, at kommunikationen fra FOE'en opfylder kravene i bekendtgørelsen inden fartøjet går i drift.
- Fartøjet skal afgive aktiv-, uge- og passivmeldinger når skibet henholdsvis påbegynder, pågår og afslutter indhandlingerne jf. Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 9 af 15. april 1996 om kontrol med havgående fiskeri og i det format GFLK fastsætter.
- Fartøjet skal indsende ugentlige rapportering af indhandlede/opkøbte mængder til GFLK. I henhold til format der fastsættes af GFLK.
- Fartøjet skal indsende lossedokumentation til GFLK for alle mængder der losses eller overføres til andet skib.
- Hvor der er stillet krav til beskæftigelse af lokal arbejdskraft, skal der i forbindelse med aktivmeldinger, fremsendes bemandingslister til GFLK. Ved ændring i bemanningen skal der fremsendes en ny bemandingsliste.